Rundschau = Les actualités

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1951)**

Heft 8

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

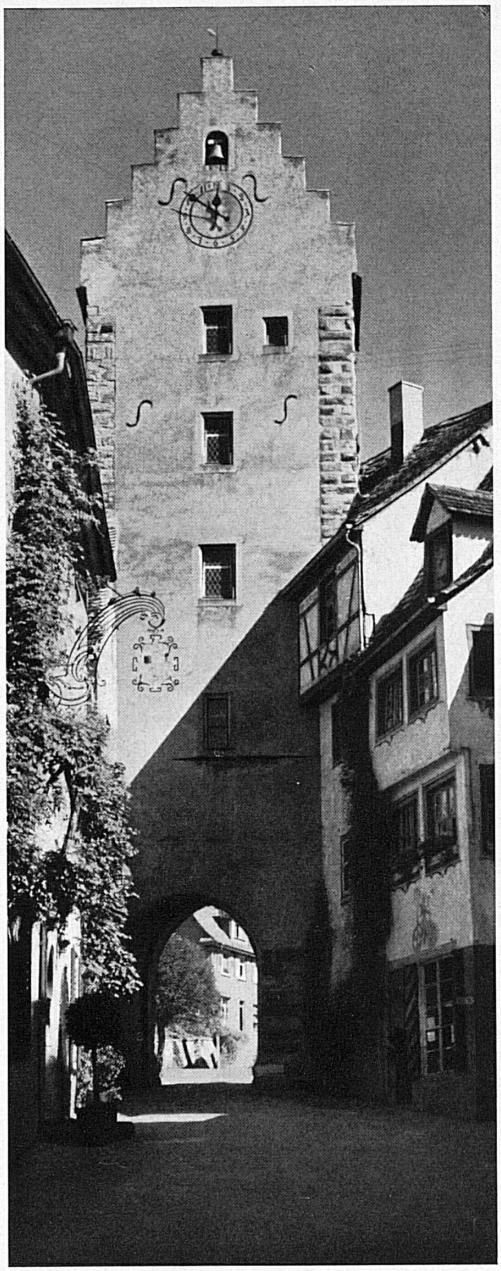
http://www.e-periodica.ch

Rechts: Das altertümliche Städtchen Meersburg am deutschen Ufer überrascht den Besucher mit einer alten Burg und einer Menge reizvoller Winkel. Hier das Obertor.

A droite: L'ancienne petite cité de Meersbourg, sur la rive allemande, surprendra le visiteur par son vieux château et la quantité de ses coins pittoresques. Ici, le «Obertor».

Links: Am Schweizer Ufer reiht sich eine Perle hablicher Städtchen und Ortschaften. Arbon im Thurgau.

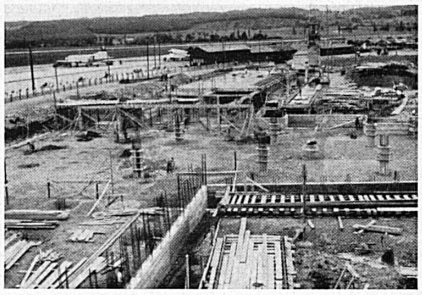
A gauche: Sur la rive suisse s'égrènent comme les perles d'un collier de ravissantes petites villes. Ici, Arbon en Thurgovie.



aber erst ihrem vollen Wesen gerecht. Man kommt in Kontakt mit Land und Volk ennet dem Wasser, man vergegenwärtigt sich die ringsum sich ausbreitende alte Kultur, die eh und je von einem Ufer zum andern, über die Grenzpfähle hinweg Brücken schlug, bis sie Gewalt und Kriegszeit zu zerstören drohten. Man nimmt mit Genuß Siedlungs- und Stadtbilder in sich auf, die zunächst den Reiz des Fremden zur Schau tragen, freilich die mit den unsrigen gemeinsamen, im selben oberalemannischen Kulturboden wurzelnden Eigenheiten doch nicht verleugnen können.

Und so dankt man den Schweizerischen Bundesbahnen dafür, daß sie ihre vier schmucken Boote, die beiden Raddampfer «Rhein» und «St. Gallen» und die beiden modernen Doppelschrauben-Dieselschiffe «Zürich» und «Thurgau», in den Dienst einer derartigen Mission stellen und daß sie mit billigen Tarifen weiten Kreisen aus der Ostschweiz und aus Zürich Erholungsfahrten zu Wasser ermöglichen. Die Schweizerische Speisewagengesellschaft hat diesen Sommer die Schiffsrestauration neu in Pacht genommen und trägt mit ihren anerkannten Leistungen das ihre dazu bei, daß derartige Reisen nur schöne Erinnerungen hinterlassen. Sch.

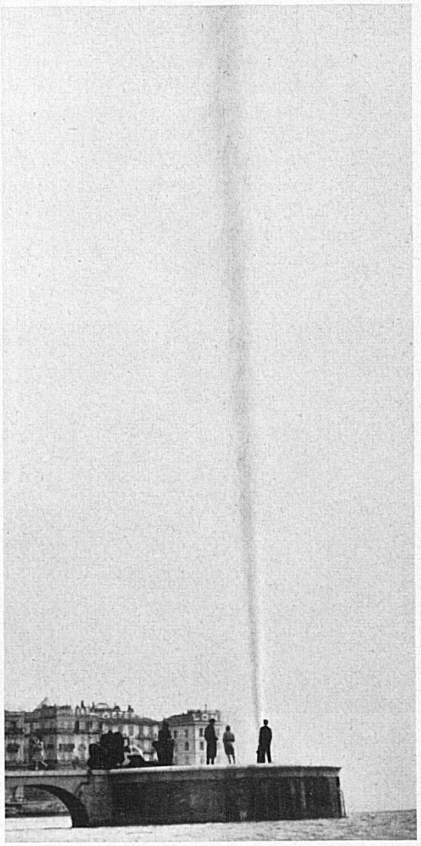
↑ Oben: Bergkinder auf Besuch in Zürich. Anläßlich der Zürcher 600-Jahr-Feier wurde eine große Zahl von Schulkindern aus Schweizer Bergtälern zu einem Besuch in der größten Schweizer Stadt eingeladen. Sie besichtigten auch den Flughafen in Kloten und machten einen Rundflug mit einer DC 4 der Swissair.



↑ Oben: Die neuen Hochbauten auf dem Flughafen Zürich-Kloten sind in Angriff genommen worden und sollen bis zum nächsten Frühjahr fertiggestellt sein.

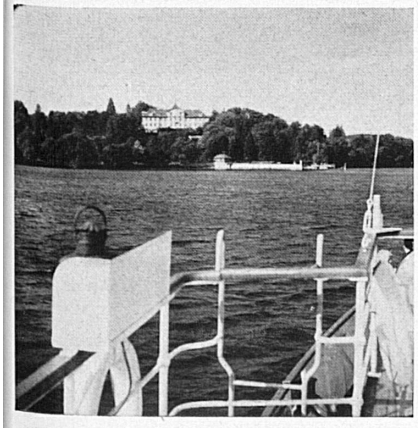
RUNDSCHAU • LES ACTUALITÉS

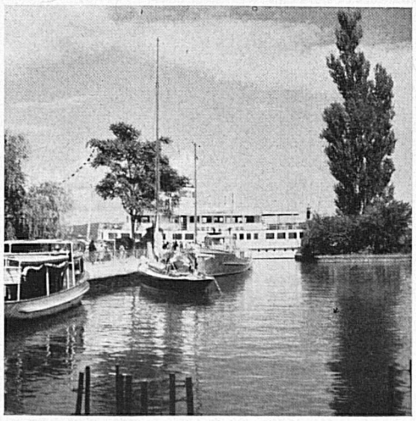
Ci-dessous: Le plus haut jet d'eau d'Europe. Dans la rade de Genève fonctionne un nouveau jet d'eau, qui atteint 117 m et dont ↓ l'éventail irisé retombe dans le lac.



← Links: Die bayrische Stadt Lindau auf ihrer Insel im Bodensee bildet einen markanten Blickpunkt der Ausflugsfahrten aus der Schweiz.

A gauche: La ville bavaroise de Lindau et son île sont familières aux excursionnistes de Suisse.





← Links: Im Hafen der Insel Mainau. Das schmucke Boot «Zürich» hat seine Passagiere an Land entlassen, die einen Rundgang durch die gepflegten Anlagen unternehmen.

A gauche: Port de l'île de Mainau. Le coquet «Zurich» a débarqué ses passagers qui se promènent maintenant à travers le parc soigné.

Photos: Schwabe